



oporto near

PT EN

SERVICES GUIDE

DIRETÓRIO DE SERVIÇOS







TABLE OF CONTENTS

ÍNDICE

INTERNET CONNECTION <i>CONEXÃO INTERNET</i>	6
RECEPTION <i>RECEÇÃO</i>	7
CONDOMINIUM <i>CONDOMÍNIO</i>	8
LUGGAGE <i>BAGAGEM</i>	10
CONCIERGE <i>CONCIERGE</i>	10
TRANSFER <i>TRANSFER</i>	11
QUESTIONS <i>DÚVIDAS</i>	11
HOUSEKEEPING <i>LIMPEZA</i>	12
LINEN & TOWELS <i>ROUPA DE CAMA & BANHO</i>	14
DON'T SMOKE <i>NÃO FUME</i>	15
AMENITIES <i>COMODIDADES</i>	16
EMERGENCY <i>EMERGÊNCIA</i>	18
OUR UNITS <i>AS NOSSAS UNIDADES</i>	19



INTERNET CONNECTION

All Oporto Near apartments have personal Wi-Fi connection of unlimited access. To connect, please see the information sheet of the apartment.

CONEXÃO INTERNET

Todos os apartamentos Oporto Near possuem uma rede Wi-Fi de acesso ilimitado. Para conectar, por favor consulte a folha de informações do apartamento.

RECEPTION

CHECKOUT TIME 11H00

CHECKOUT EXPRESS

Return your keys to the check-out box without having to wait: check-out is concluded.

Just remember to first check if the front door is unlocked.

RECEÇÃO

HORÁRIO DE CHECK-OUT 11H00

CHECK-OUT EXPRESS

Devolva as suas chaves na caixa de check-out sem ter de esperar: O seu check-out está assim concluído.

Lembre-se de verificar se a porta da entrada encontra-se destrancada.



CONDOMINIUM

To assure the tranquility and rest of yourself and everyone who shares the building, here follow a set of rules that must be respected in order to avoid disturbances that could cause discomfort.

- Do not lock the front door with a key
- Please respect the silence in the shared areas.
- Please respect the rest schedule - 9PM a 8AM
- Do not leave personal belongings in shared areas

We also list a set of orientations to assure that you are able to enjoy your stay undisturbedly:

- To empty your trash please contact the reception.
- To access your apartment's address, please consult the information flyer regarding the apartment.
- In case you need usage instructions for the appliances, please contact the reception.
- For Restaurants and Routes, please scan the Qrcode.

All short term rentals in Portugal are required to report the presence and ID details of all guests staying to the Portuguese Immigration and Borders (SEF).

CONDOMÍNIO

Para garantir a sua tranquilidade e descanso e a dos que partilham o condomínio, seguem o conjunto de regras que devem ser respeitadas para evitar perturbações que possam causar incómodo.

- Não trancar a porta do prédio à chave
- Respeitar o silêncio nas zonas comuns
- Respeitar o horário de repouso - 9PM a 8AM
- Não deixar objetos pessoais nas áreas comuns

Listamos também um conjunto de orientações para certificar que aproveita a sua estadia tranquilamente:

- Para esvaziar o lixo por favor contacte a receção.
- Para aceder à morada do seu apartamento, consulte a folha informativa do apartamento.
- Caso necessite de instruções para utilizar os eletrodomésticos, por favor contacte a receção.
- Para Restaurantes e Roteiros consulte o Qrcode.

Todos os alojamentos de curta duração em Portugal são requeridos a reportar a presença e identificação de todos os hóspedes alojados ao Serviço de Estrangeiros e Fronteiras (SEF).



LUGGAGE

We may storage your luggage after check-out. Please contact the Reception.

BAGAGEM

Guardamos a sua bagagem depois do check-out. Por favor, contacte a recepção.

TRANSFER

We can arrange the transfer service to the airport. For more information and prices, please contact the reception.

TRANSFER

Podemos providenciar o serviço de transfer para o aeroporto. Para mais informações e preços, contacte a recepção.

CONCIERGE

We are always available to assist you with the best tips and suggestions about the city.

CONCIERGE

Estamos sempre disponíveis para lhe dar as melhores dicas e sugestões sobre a cidade.

QUESTIONS

Any questions or clarifications about the handling of the home appliances please contact the reception or our permanent customer service.

DÚVIDAS

Qualquer dúvida sobre o manuseamento dos eletrodomésticos por favor contatar a recepção ou o nosso serviço permanente de apoio ao cliente.



HOUSEKEEPING

Use the card to request the service, for free every day until 3PM. The trash is also taken out by our housekeeper.



PLEASE CLEAN THE APARTMENT

The housekeeping service is only requested through the card “Please clean the apartment” placed outside the door until 3 PM.



PLEASE DO NOT DISTURB

Make yourself comfortable in your apartment by placing the “Please do not disturb” sign, and so you’ll not be disturbed.



POR FAVOR LIMPAR O APARTAMENTO

O serviço de limpeza só é efetuado se requisitado através da colocação da placa “Por favor limpar o apartamento” no exterior da porta até às 15H.



POR FAVOR NÃO INCOMODAR

Fique à vontade no seu apartamento, ao colocar a placa “Por favor, não incomodar”, não será perturbado.



LINEN & TOWELS

Bed linen and towels are changed every 4 days.

Every day, millions of gallons of water are used to wash towels that have been used only once. You can make the difference.

Thank you for helping us conserve Earth's vital resources.

ROUPA DE CAMA E BANHO

A roupa de cama e banho é trocada a cada 4 dias.

Todos os dias, milhões de litros de água são usados para lavar toalhas que foram usadas apenas uma vez.

Opte por fazer a diferença.

Obrigado por nos ajudar a conservar os recursos vitais da Terra.



DON'T SMOKE

It might be your most expensive cigarette.

Smoke-free zone. Smoking indoors will get you a fine of 150€. The fee will be charged as additional for apartment hygiene and deodorization. Steamy e-cigarettes are also forbidden.

NÃO FUME

Este pode ser o seu cigarro mais caro.

Temos uma política anti-tabaco. Fumar dentro dos apartamentos e nas dependências internas da unidade, obriga a uma penalização de 150€. A taxa será cobrada como adicional para higienização e desodorização do apartamento. Os cigarros eletrônicos também são proibidos.



AMENITIES COMODIDADES

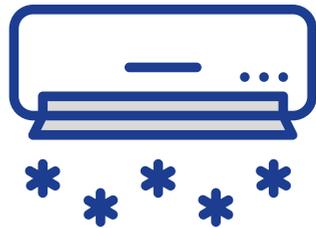


COFFEE MACHINE

We offer the first 2 Nespresso® coffee capsules as courtesy, for its replacement contact the reception.

MÁQUINA DE CAFÉ

Oferecemos as primeiras 2 cápsulas de café Nespresso®. Para a sua reposição contate a recepção.



AIR CONDITIONING

Choose the desired temperature of your apartment. Please turn off whenever you leave.

CLIMATIZAÇÃO

Escolha a temperatura desejada do seu apartamento, por favor desligue sempre que sair.

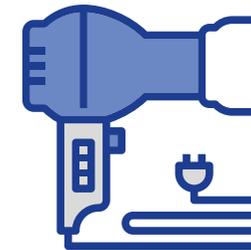


SHAMPOO & SHOWER GEL

We offer showering products for both hair and body.

CHAMPÔ E GEL DE BANHO

Oferecemos os produtos para chuveiro de cabelo e corpo.



HAIRDRYER

It's in the closet under the sink, in the bathroom.

SECADOR DE CABELO

Encontra-se por baixo do lavatório.



IRON AND BOARD

You can find them inside the wardrobe closet.

FERRO E TÁBUA DE ENGOMAR

Encontram-se dentro do roupeiro do quarto.



EMERGENCY *EMERGÊNCIA*



EMERGENCY S.O.S.
112



POLICE *POLÍCIA*
+351 222 092 000
LARGO 1.º DE DEZEMBRO
4000-425 PORTO



FIRE DEPARTMENT *BOMBEIROS*
+351 222 055 845
RUA RODRIGUES SAMPAIO 153
4000-425 PORTO



COSTUMER SERVICE *APOIO AO CLIENTE*
+351 969 053 137

OUR UNITS

The perfect apartment for your stay.

If you are looking for an apartment for long-term stay, if you are with your family on the move, come for a holiday or a weekend getaway, check our website oportonear.com for a better deal!

AS NOSSAS UNIDADES

Encontre o apartamento perfeito para sua estadia.

Se procura um apartamento para estadias de longa duração, se está com a sua família em deslocação, se vem de férias ou em uma escapadela de fim de semana na nossa magnífica cidade, consulte o nosso site oportonear.com para aproveitar as melhores oportunidades!





DISCOVER PORTO

BEST EUROPEAN DESTINATION



OPORTONEAR.COM

+351 969 053 137

OPORTONEAR@GMAIL.COM

RUA COELHO NETO 6A

4000-175 PORTO. PORTUGAL